

# السجع والموازنة في سورة القمر

(دراسة تحليلية بديعية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

ديوي يسوليانا

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

يوكياكرتا

٢٠٠٤

## الشعار والإهداء

### الشعار

❖ ولو أنما في الأرض من شجرة أقلام والبحر يمده من بعده سبعة أبحر  
مانفدت كلمت الله إن الله عزيز حكيم. لقمان- ٢٧

❖ الذى يقرأ القرآن وهو ماهر به مع السفرة الكرام البررة، والذى يقرأ  
القرآن ويتتعتع فيه وهو عليه شاق له أجران  
(متفق عليه)

### الإهداء

❖ لوالدى المحبوبين اللذين يربيانى منذ صغيرتى ويرحماني بصميم القلب  
❖ لحميم الفؤاد أنتون جيلاني اقدمك الشكر الوفير بمرافقتك ومساعدتك  
المخلص

**NOTA DINAS KONSULTAN**

Yogyakarta 20 Mei 2004

Kepada Yth:  
**Dekan Fakultas Adab**  
IAIN Sunan Kalijaga  
Yogyakarta

*Assalamu 'alaikum Wr. Wb.*

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan baik dari aspek isi, bahasa, maupun aspek penulisan dan setelah membaca skripsi mahasiswa:

Nama : Dewi Yuliana

NIM : 99112385

Fak/Jur : Adab/BSA

Judul Skripsi : As-Saj'u wa al-Muwazanah fi Surah al-Qamar

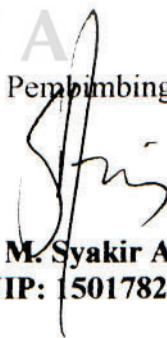
Maka selaku pembimbing saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah memenuhi syarat untuk menempuh ujian munaqasah. Harapan saya, agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian semoga menjadi maklum.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

Pembimbing



(Drs. H. M. Syakir Ali, MS.i)  
NIP: 150178235





DEPARTEMEN AGAMA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
**FAKULTAS ADAB**  
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telepon (0274) 513949

## PENGESAHAN

Skripsi dengan judul : **السجع والموازنة في سورة القمر**  
(دراسة تحليلية بدعية)

**Diajukan oleh:**

Nama : **Dewi yuliana**  
N I M : 99112385  
Program : Sarjana Strata I  
Jurusan : BSA

telah dimunaqasyahkan pada hari : **Kamis** tanggal : **3 Juli 2004** dengan nilai : **A-** dan telah dinyatakan syah sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar **Sarjana Sastra (S.S)**.

**Panitia Ujian Munaqasyah,**

Ketua Sidang,

  
**Dr. H.A. Abdul Syukur, M.A**  
NIP.150169766

Sekretaris Sidang,

  
**Ibnu Burdah, S.Ag, M.A**  
NIP. 150312446

Pembimbing/ Merangkap Penguji,

  
**Drs. HM. Syakir Ali, MSi**  
NIP. 150178235

Penguji I,

  
**Drs. HM. Habib, M.Ag**  
NIP. 150266738

Penguji II,

  
**M Khanif Anwari, S.Ag, M.Ag**  
NIP. 150276307



Juli 2004

**Drs. HM. Syakir Ali, MSi**  
NIP. 150178235



## ABSTRAKSI

### **As-Saju wa Al-Muwazanah fi Surah Al-Qomar (Dirasah Tahliliyah Badi'iyah)**

Tak terhitung sudah berapa banyak ulama dan cendikiawan yang membahas serta mengkaji Al-Qur'an. Sungguh tiada habis-habisnya interpretasi mereka terhadap rahasia yang dikandungnya. Al-Qur'an itu bagaikan lautan yang keajaiban-kejabannya tidak akan pernah habis dan kecintaan kepadanya tidak akan pernah lapuk oleh zaman.

Dipungkiri atau tidak, Al-Qur'an dengan sendirinya menunjukkan kepada setiap akal sehat manusia normal bahwa ia adalah sebuah karya sastra agung. Realitas ini bisa kita cermati dari misalnya struktur gramatikal bahasa Al-Qur'an yang teratur atau ritme yang begitu indah saat ia dibaca secara perlahan. Bahkan ia mampu menyelam ke kedalaman makna di mana tak seorangpun di dunia ini mampu menandinginya.

Mungkin oleh karena itu pulalah Al-Qur'an disebut sebagai mukjizat pungkasan. Tentu saja kemukjizatan Al-Qur'an ini didasarkan oleh sebab-sebab yang muncul atau ada sebelumnya.

Seperti kita ketahui bahwa bangsa Arab jahiliyah (baca: bangsa Arab sebelum kemunculan Islam) adalah bukan semata-mata bangsa yang inferior, lemah, bodoh, primitif dan marginal. Akan tetapi mereka adalah bangsa yang cukup maju, terutama dalam aspek kesusastraan Arab. Tradisi masyarakat jahiliyah yang paling kental adalah berpuisi sehingga dalam seminggu sekali mereka menyempatkan diri untuk menyaksikan kompetisi adu syair antar kabilah di pusat-pusat pasar seperti Ukz dan Majinah.

Salah satu kepiawaian kaum jahiliyah dalam bersyair adalah susunan ritme yang teratur, yaitu yang disebut dengan saja' dalam saja' ada yang dinamakan Qafiyah (bunyi akhir kalimat). Qafiyah inilah yang menjadi standarisasi proses kreatifitas saja'. Semakin banyak bait syair yang berqafiyah sama, maka secara langsung telah membuktikan bahwa syair itu mengandung nilai saja' yang baik.

Al-Qur'an ketika ia diturunkan, dengan sendirinya telah berhadapan dengan komunitas yang lihai dalam bersyair. Oleh karena itu secara natural ia akan langsung secara frontal melakukan perlawanan, wujud perlawanan ini yang di awal sudah disebutkan sebagai mukjizat. Salah satunya bisa kita cermati dalam surat Al-Qomar yaitu surat ke-54 dari Al-Qur'an. Di sana hampir seluruh ayat-ayatnya mengandung nilai saja' yang teratur, walaupun Al-Qur'an tidak bisa kita seajarkan dengan saja' dalam syair Arab atau sebaliknya, akan tetapi itulah bukti bahwa Al-Qur'an mengemban misi tertentu untuk mengalahkan syair-syair jahiliyah yang selalu diagungkan.

Bertolak dari penjelasan di atas, maka pada kali ini kami bermaksud mengadakan penelitian tentang saja' dan wazan dalam surat Al-Qomar yaitu, antara lain:

1. Menguak rahasia di balik model saja' dalam surat Al-Qomar
2. Apa makna estetis yang muncul dari sebagian ayat yang diulang-ulang
3. Membahas unsur-unsur saja' dan wazan yang terdapat dalam surat Al-Qomar

Adapun pendekatan yang kami gunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan balaghah (badi').

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

**Dewi Yuliana**

**99112385**

## كلمة شكر وتقدير

حمدا لله وشكرا على نعمه، والذي جعل النهار معاشا للبشر وجعل الليل راحة للأنام. والصلاة والسلام على سيدنا ونبينا محمد الذي وكل الله إليه تبيان ماأراده من الترتيل الحكيم.

وتمت كتابة هذا البحث، تحت الموضوع "السجع والموازنة في سورة القمر". ولا يتم هذا البحث إلا بمعاونة الله ونجدته. وكتبنا هذا البحث لإتمام دراستنا في كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا، لتوفية بعض الشروط للحصول على الدرجة العالمية في اللغة العربية وأدبها.

ونقدم الشكر الجزيل والتقدير العميق إلى حضرات المدرسين وأصدقائي المحسنين بمساعدتهم المخلصين، ونخصه:

١. السيد الفاضل الحاج الدكتور اندس شاكر على الماجستير، كعميد كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية، ومشرفنا الذي بذل جهده لإتمام هذا البحث نقدم إليكم شكرا جزيلا.

٢. فضيلة الأستاذ الحاج الدكتور سوكامتو الماجستير، كمشرف

الأكاديمي. STATE ISLAMIC UNIVERSITY

٣. أساتيدنا الكرام الذين قد علمونا علوما نافعة في كلية الآداب من شعبة اللغة العربية وأدبها. SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

٤. موظف المكتبة الذين يساعدوننا أن يوجد الكتب والمصادر المحتاجة.

٥. والدى المحبوبين الذين ربياني وأرشدني إلى أحسن الطرق.

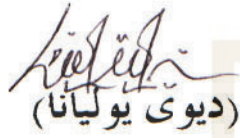
٦. أصدقائنا وأخواتنا في المعهد واحد هاشم على الأخص (طلبة حليلة).



أخيرا نسأل الله أن يقبل مساعدتكم ويجزيهم بأحسن الجزاء. وعسى الله  
أن يجعل هذا البحث نافعا للباحثة خاصة وللقارئ عامة.

يوكيا كرتا ١٣ مايو ٢٠٠٤

الباحثة

  
(ديوى يوليانا)



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## محتويات البحث

١	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	الشعار والإهداء
ج	.....	رسالة المشرف
د	.....	صفحة الموافقة
هـ	.....	التجريد
و	.....	كلمة شكر وتقدير
ز	.....	محتويات البحث
	.....	الباب الأول: مقدمة
١	.....	أ. خلفية البحث
٦	.....	ب. تحديد البحث
٧	.....	ج. أغراض البحث
٧	.....	د. نظرية البحث
١١	.....	هـ. طريقة البحث
١٢	.....	و. التحقيق المكتبي
١٣	.....	ز. نظام البحث
	.....	الباب الثاني: سورة القمر
١٥	.....	الفصل الأول : تعريف سورة القمر
١٨	.....	الفصل الثاني : مضمون سورة القمر
٢١	.....	الفصل الثالث : تكرار بعض الآيات في سورة القمر

.....	الباب الثالث: السجع والموازنة في علم البديع
٢٦	..... الفصل الأول : علم البديع ومباحثه
٢٩	..... الفصل الثاني : السجع وتقسيمه
٣٥	..... الفصل الثالث : الموازنة
.....	الباب الرابع: التحليل عن السجع والموازنة في سورة القمر
٣٨	..... الفصل الأول : أشكال السجع في سورة القمر
٤٦	..... الفصل الثاني : أشكال الموازنة في سورة القمر
٤٩	..... الفصل الثالث : أسرار السجع والموازنة في سورة القمر
٥٦	..... الباب الخامس: الاختتام
٥٨	..... ثبت المراجع
٦١	..... الملحقات
٦٣	..... ترجمة الباحثة



## الباب الأول

مقدمة

١. خلفية البحث
٢. تحديد البحث
٣. أغراض البحث
٤. نظرية البحث
٥. طريقة البحث
٦. التحقيق المكتبي
٧. نظام الحث

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الأول

### مقدمة

أ. خلفية البحث

إن العالمين العباقر قد بحثوا في إعجاز القرآن منذ القديم. وألفوا المؤلفات الكثيرة التي تتحدث عنها. ولكنهم لم يقنعوا ولو كانت المؤلفات فيها كتباً ومباحث عميقة.

وواضح لنا أن القرآن أصبح مرجعاً رئيسياً للبلاغيين واللغويين وأصبح منهجاً للفقهاء والحكماء ومنشأ الاختراع للشعراء. وهو يكشف عن الأخبار البعيدة من حوادث العالم والناس إلى الإكشاف عن أخبار يوم القيامة، يوم لفتت السموات السبع كما أن لفتت صحائف الكتب. بل جاء القرآن يذكر الأخبار عن أحوال بعد الموت نحو الخبر عن الحياة في العالم البرزخ ويوم البعث وتصوير الجنة والنار وما كانت فيهما من أمور الحياة.<sup>1</sup> والعرب عند ما نزل القرآن مشهورة بطبيعتهم وصفاتهم البسيطة. ومع هذه البساطة كان لهم فراغ لتقوية أذهانهم في حفظ الأشعار وما يتعلق به من فنون مختلفة. فلذلك اشتهر العرب بتقديمهم على سائر الأعاجم في الأدب.<sup>2</sup> ولقد مارس أهل العربية فنونها منذ نشأت لغتهم حتى شبت وترعرت، وأصبحت في عنفوان شبابها عملاقاً معطاءً، واستظهروا شعرها ونثرها، وحكمها وأمثالها، وطاوعهم البيان في الأساليب، حقيقة ومجازاً،

---

Dawud Al-Akhbar, *Perspektif Baru Ilmu Al-Qur'an* (Bandung: Pustaka Hidayah, 1994), hlm. 23.

Quraisy Shihab, *Membumikan Al-Qur'an* (Bandung: Mizan, 2002), hlm. 23.

إيجازا وإطنابا، حديثا ومقالا، وكلما ارتفعت اللغة وتسامت، وقفت على أعتاب لغة القرآن في إعجازه اللغوي كسيرة صاغرة، تنحني أمام أسلوبه إجلالا وخشية.<sup>٣</sup>

والقرآن الذي عجز العرب عن معارضته لم يخرج عن سنن كلامهم، ألفاظا وحروفا، تركيبا وأسلوبا. ولكنه في اتساق حروفه، وطلاوة عبارته، وحلاوة أسلوبه، وجرس آياته، وهلم جرا.. قد بلغ الذروة التي تعجز أمامها القدرة اللغوية لدى البشر.<sup>٤</sup> قال نصر حامد :

"إن القرآن هو إعجاز عظيم وبريز نزل على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، وهو رأى أن الوقائع العجيبة من الأعجاز الذي يخالف العادة، مفترقة على الأغلب من الوحي الذي تقابله النبي الواحد من ربه، وجأ الأعجاز شاهدا على تحقيقه نبيًا، والقرآن ذاته يدعوا أنه وحي من الله فصار القرآن إعجازا متعجبا استقل بنفسه، ومدلوله هو نفسه بيانا بريزا لتوحد الدليل بمدلوله. وربما كانت فيها أسباب تدل على وجود القرآن نصا لغويا، وهو لأن العرب ماهرة في اللغة والمنطق، كما أن يكون السبب لعيسى عليه السلام من إعجازه وهو لكثرة الأطباء في زمانه، وكذلك جاء السبب لموسى عليه السلام لكثرة السحارة في زمانه، ونحن نرى أن المهارة في اللغة كانت في عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم."<sup>٥</sup>

وكان المثقف الإنكليزي مار مدوك فكتال (Marmaduke Pickthall) في كتابه تحت الموضوع : *The meaning of Qur'an* أن القرآن له صوت ونغم منظم لامتيزان له، إذ كانت في كل صوت من حروفه القوة لتحريك وجدان

<sup>٣</sup> مناع القطان، مباحث في علوم القرآن (مشتورات العصر الحديث، بلا سنة) ص. ٢٦٥

<sup>٤</sup> نفس المصدر، ص. ٢٦٦

<sup>٥</sup> Nasr Hamid Abu Zaid, *Tekstualitas Al-Qur'an* (Yogyakarta: LKiS, ٢٠٠٢), hlm. ١٧١



الناس إلى البكاء وشعور الراحة، ذلك لأن الحروف المختارة في القرآن تولد تناسب الأصوات والأنظام الجميلة من تراكب آياته.<sup>٦</sup>

على سبيل المثال، حينما استمعنا صوت "س" المتكرر، فنشعر بنا البرودة من ظل ريحته أو الراحة من صوته الوافر، والحال يعكس عن ذلك حينما استمعنا صوت "د" المسبوق بحروف الياء في معنى تحذير، فنشعر بنا الاهتزاز في صدورنا العميقة. مثل ما وقعت في حرف الدال في اللفظ "تحيد" بدلا عن اللفظ "تبتعد".<sup>٧</sup>

والحوادث البلاغية (منها السجع) في القرآن كثيرة جدا، ولكنها تختلف على الوجه الخاص بتعريفات السجع من كلام العرب. والسجع في القرآن تمثل تناسباً لأصوات الذي استقل بنفسه، وتبريزاً لهذا الاختلاف فقام البلاغيون بالتعرفات الجديدة عن وجود السجع في القرآن،<sup>٨</sup> نذكر منها أن السجع في العرب هو أن يتبع اللفظ، وهو مختلف بوجود السجع في القرآن أن يتبع اللفظ فيه المعنى.<sup>٩</sup>

وقد اختلف العلماء عن السجع، منهم من استحسنته ومنهم من ذمه. أما سبب ذمه أنهم يرون أن الرسول صلى الله عليه وسلم قد يكون ذم سجع الكهان. ورأى ابن وهب أن الرسول أنكر ذلك في كثير من كلامه،

<sup>٦</sup> M. Quraisy Shihab, *Mukjizat Al-Qur'an* (Bandung: Mizan, ٢٠٠١), hlm. ١١٩  
<sup>٧</sup> Baca, Subhi Ash-Sholih, *Membahas Ilmu-Ilmu Al-Qur'an* (Jakarta: PT. Pustaka Firdaus, ١٩٩٦), hlm. ٤٤٧.

<sup>٨</sup> ومن تلك المحاولات هو التمييز بين الفواصل للقرآن والقوافي للشعر، والحق أنه أراد التمييز من نظره البرير بين الكلام الإنسية. والمعنى أنه لما رآه الله وجود الشعر في القرآن فحينئذ أطلقت القاعدة من القرآن لأنها من رموز الشعر. ولذلك امتنع استعمال الفاصلة في الشعر لأنها من رموز القرآن.

<sup>٩</sup> فتحى عبد القادر، *فنون البلاغة بين القرآن وكلام العرب* (قاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٨٤) ص. ٣٦.

مثل "ارجعن مأزورات" غير مأجورات وإنه أراد "موزورات" من "الوزر" فقال "مأزورات" لمكان اللفظ "مأجورات" طلبا للتوازن والسجع.<sup>١٠</sup>

وبالتالى كان شيء متعلق بالسجع وهو الموازنة أى توافق الفاصلتين فى الوزن دون القافية، وكانت الموازنة قريبة بالسجع حتى أن جاء ابن الأثير شبه علاقتهما كالأخوة تسير فيها دم واحد، ذلك أن السجع يوصف عن توافق الصوت والحرف فى أواخر الفواصل، وأما الموازنة توصف تلك الفواصل نفسها، أو بعبارة أخرى نستطيع أن نلاحظها فى أن كل أسجاع موازنة ولكن الموازنة لم تكن أسجعا.<sup>١١</sup>

والحوادث السجعية فى القرآن كثيرة بالرغم من أن يردها القرآن، أحدها هو السجع فى سورة القمر إذ تكون أواخر آياتها منظومة بحرف الراء. نزلت هذه السورة إجابة لانكسار القمر مرتين بمكة، ولها على الوجه الخاص مميزات تفترق مع السور الأخرى فى القرآن، الأول كانت لها مناسبة لسورة قبلها، ونلمها فيما يلى:

١. إتفاق خاتمة السورة فاتحة هذه السورة حول إعلان قرب القيامة، فقال

تعالى فى سورة النجم "أزفت الآزفة" وقال فى هذه السورة "إقتربت الساعة"

<sup>١٠</sup> احمد مظلوم، معون بلاغية (كويت: دار البحوث العلمية، ١٩٧٥) ص. ٢٤٤

<sup>١١</sup> نفس المصدر، ص. ٢٥٨

٥

٢. تناسب التسمية وحسن التناسق لما بين النجم والقمر كما في توالى  
سورة الشمس والليل والضحى ومن قبلها سورة الفجر  
٣. في هذه السورة يفصل عن أسباب إهلاك قوم عاد وثمود وقوم نوح  
كما تقدم ذكرها في سورة النجم

والثاني تعد هذه السورة من السور التي افتخر بها الرسول كما ذكر  
في حديث أبي واقد الليثي يرويه الإمام أحمد ومسلم وأصحاب السنن الأربعة  
"أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يقرأ بقاف واقتربت الساعة في  
الأضحى والفطرى" وكان يقرأ بجما في المحافل الكبار، كالجمع والعيد  
لاشتمالها على ذكر الوعد والوعيد وبدأ الخلق وإعادته والتوحيد وإثبات  
النبوات وغير ذلك من المقاصد العظيمة.<sup>١٢</sup>

وكانت سورة القمر يلازمها الخوف والتحذير، إذ تكون من مطلعها  
إلى ختامها حملة رعية مفزعة على قلوب المكذبين بالندر بقدر ما هي ريحة  
تحمل إلى طمأنينة وثيقة لقلوب المؤمنين المصدقين. وكأن القارئ هذه  
السورة انتقلوا من مكان إلى مكان آخر ومن حال إلى حال آخر ومن قوم  
إلى قوم آخر مع حوادثها المختلفة.<sup>١٣</sup>

الغريبة في سورة القمر لمحة من العجائب الإلهية، وما المذكور عنها في  
هذا البحث قليلة من مضمونها، ومن اللازم أن ما يجدها القارئ من هذه  
السورة هي تناسب الأصوات والأنظمة المناسبة في أواخر آياتها. وانظر إلى ما  
كانت في الآية التاسعة والآية العاشرة من هذه السورة "كذبت قبلهم قوم

<sup>١٢</sup> انظر، وهه الزحيلي، التفسير المنير، المجلد السابع والعشرون (بيروت: دار الفكر المعاصر، ١٩٩١) ص. ١٤٤

<sup>١٣</sup> سعيد حوى، الأساس في التفسير (قاهرة: دارالسلام، ١٩٨٥) ص. ٥٦٠١



نوح فكذبوا عبدنا وقالوا مجنون وازدجر\* فدعا ربه أنى مغلوب فانتصر". إن اللفظين "وازدجر" و "فانتصر" كلاهما مؤخران بحرف الراء السكون الذى سبق عليه صوت حركة الكسرة "ي" فبذلك يحمل إلى وقوع السجع فيهما، ثم اعتمادا على الرأي أن كل أسجاع موازنة، فنحن بالتالى سنورد البحث عن توافق الفواصل واختلافها فى الأوزان.

فمن الحقائق التى وجدنا. نحن سنقدم البحث عن السجع والموازنة فى سورة القمر. ويحتوى البحث على التعريف بأشكال السجع والموازنة فى سورة القمر وكيف تناسبها بقواعد البلاغة مع الكشف عن أسرار تركيبها واستعمالها فى هذه السورة.

#### ب. تحديد البحث

ومن البسط الذى قدمناه فى خلفية المسألة، فالمسألة التى سنقدمها فى هذا البحث سنحددها فيما يلى:

١. كيف أشكال السجع والموازنة فى سورة القمر وتناسبهما بقواعد البلاغة.

٢. ما أسرار السجع التى تضمنت عليها سورة القمر.

٣. ما أسرار الموازنة التى تضمنت عليها سورة القمر.

### ج. أغراض البحث

أما هذ البحث فمهدوف إلى الحصل على الأغراض المخصوصة،  
وسنذكرها فيما يلي:

١. معرفة أشكال السجع والموازنة فى سورة القمر وتناسبهما فيها.
٢. معرفة أسرار السجع التى تضمنت عليها سورة القمر.
٣. معرفة أسرار الموازنة التى تضمنت عليها سورة القمر.

### د. نظرية البحث

قد منح القرآن أثرا كبيرا للغة العربية، وذلك الأثر ظاهر لأن القرآن قادر أن يحول أشكال شعر العرب كالحماسة والغزل والفخر إلى أدب الدنيا، الذى يشمل شتى مسائل الحياة والاجتماعية وكذا ينظم أمور الدنيا والأخرة، والأدب العربى يكون عظيما وتقديما بعد أن يوجد الأثر من القرآن أن القرآن وسائر ألفاظه ومعانيه هى الابتداء من تعليم شعبة العربية إلى أحسن الحياة.<sup>١٤</sup>

القرآن كما ذكر فى بعض آياته، أنه معجز ولا أحد من الناس أو الجن أن يأتو بمثله، ومن معجزاته ملائمة الصوت والحروف من السجع الذى يتضمن فى كل آياته، قال رجار د بيل (*Richard Bell*) فى كتابه، أن القرآن نفسه لا يحاول أن يحصل على السجع المشدود كما فى كلام العرب، لكل آخر البيت فى كلام العرب يلزم بحرف ساكن، أو حروف الساكن المحيط بلفظ السواء.<sup>١٥</sup>

<sup>١٤</sup> شوقى ضيف، الفن ومذاهبه (القاهرة: دار المعارف، ١١١٩) ص. ٤٨

W. Montgomery Watt, Dalam Richard Bel, *Pengantar Al-Qur'an* (Jakarta: INIS, ١٥

١٩٩٨), hlm. ٦١.

وتسمى الكلمة التي تختتم بها الآية (فاصلة) لقوله تعالى: "كتاب فصلت آياته"، لتفريقها بالسجع في كلام العرب. وقد منع بعض العلماء أن يسمى ذلك سجعا لأسباب، وهي:

١. لأن أصل السجع من (سجع الطير) فشرف القرآن الكريم من أن يستعار لشيء فيه لفظ هو أصل في صوت الطائر
  ٢. لأجل تشریف كتاب الله عن مشاركة غيره من الكلام في اسم السجع الواقع في كلام الناس
  ٣. لأن الكتاب العزيز من صفات الله عز وجل فلا يجوز وصفه بصفة لم يرد الإذن بها وإن صح المعنى.<sup>١٦</sup>
- السجع من علم البديع وهو علم يعرف به الوجوه والمزايا التي تزيد الكلام حسنا وطلاوة وتكسوها بماء ورونقا بعد مطابقتها لمقتضى الحال، ووجوه التحسين في علم البديع ينقسم الى قسمين: المحسنات اللفظية والمحسنات المعنوية.
- السجع محتاج في صنع النثر، وهذه الطريقة قد استعملت في النثر العربي منذ قديم ليحصل على تواطؤ الفواصل في الحرف الأخير من النثر.<sup>١٧</sup> أما السجع فهو توافق الفاصلتين في الحرف الأخير من النثر، وأفضله ما تساوت فقره، والسجع مبنية على سكون أو آخرها، وينقسم السجع إلى ثلاثة أقسام:

<sup>١٦</sup> احمد مطلوب، فنون بلاغة (كويت: دار البحوث العلمية، ١٩٧٥) ص. ٢٤٩

<sup>١٧</sup> انعام عكاري، المعجم المفصل في علوم البلاغة (بيروت: دار الكتب العلمية، بلاسة) ص. ٥٧٨



١. السجع المطرف : ما اختلفت فاصلته في الوزن واتفقتا في التقفية نحو قوله تعالى : ما لكم لا ترجون لله وقارا \* وقد خلقكم أطوارا  
٢. السجع المرصع : ما اتفقت فيه ألفاظ إحدى الفقرتين أو أكثرها في الوزن والتقفية، مثل قول الهمداني : إن بعد الكدر صفوا. وبعد المطر صحوا.

٣. السجع المتوازي : ما اتفقت فيه الفقرتان في الوزن والتقفية. نحو قوله تعالى : فيها سرر مرفوعة \* وأكواب موضوعة.<sup>١٨</sup>  
إن صناعة السجع ليس أمرا يسيرا لأن السجع الحسن محتاج إلى الشروط، مثل إختيار المفردات الرشيقة والتركيب الحسن. وأن يكون اللفظ في الكلام المسجوع تابعا للمعنى، لا المعنى تابعا لللفظ.  
وعند رجا عائد (Raja Aid) كان أمر واحد مهم في صنع السجع وهي العاطفة. وهذا يقصد لكي تكونوا السامعون لايشعرون بالملل ويعيدون سماعهم في وقت آخر.<sup>١٩</sup>  
السجع مختص بالنثر، وقد يجيء في الشعر نادرا. ويكون السجع أو الفاصلة في القرآن واقفا بالسكون أى في حالة الوقف لأن الفواصل إذا أخذت حكمها من الإعراب اختلفت أو اخرها، وفات على السجع غرضه. فلذلك كفى في صنع السجع بسكون آخر الفواصل عند الوقف.<sup>٢٠</sup>

<sup>١٨</sup> احمد الهاشمي، جواهر البلاغة (بيروت: دار الفكر، ١٩٧٨)، ص. ٤٠٤

<sup>١٩</sup> انظر، رجاء عائد، فلسفة البلاغة (اسكندرية: منشأة المعارف، بلاسة) ص. ٤٧٤

<sup>٢٠</sup> جلال الدين محمد بن عبد الرحمن، الإيضاح (مصر: مطبعة السنة المحمدية، بلاسة) ص. ٣٩٥



وعند ابن الأثير أنه كان شيء أقرب إلى السجع علاقة، وهو الموازنة، وهى تساوى الفاصلتين فى الوزن دون التقفية.<sup>٢١</sup> وانطلق من نظرية السجع والموازنة كما ذكرنا فيما سبق، فالموضوع فى هذا البحث هو سورة القمر التى نرجو مزامنتها بينهما. وامتازت هذه السورة ليست بما كان فيها من الأسجاع فحسب، ولكن احتوت السورة على مميزات كثيرة نظرا إلى أن القرآن معجزة الله. فالسجع وغيره المضمون فى سورة القمر أصبح سرا غامضا يلزمنا البحث. فمن الممكن استعمال السجع فى سورة القمر يحمل الإرسالية الحصية وراء انسجام حروفها.

#### هـ . طريقة البحث

إن فى البحث العلمى استعمال الطريقة المناسبة بموضوع الدراسة. والحال مهم لتفريقه من البحث العادى، وليحصل على الأحوال الشرعية المقصودة.<sup>٢٢</sup> وهذا البحث ينقسم إلى أقسام كما يلى:

#### ١. نوع البحث

التحليل فى هذا البحث هو التحليل المكتبى (*Library research*) فلذلك تأخذ الحقائق من الكتب والمصادر التى تتعلق بهذا البحث. والمصادر تتكون من المصدر الرئيسى والمصدر الثانوى. أما المصدر

<sup>٢١</sup> احمد الماشى، جواهر البلاغة (بيروت: دار الفكر، ١٩٧٨) ص. ٤٠٥.

<sup>٢٢</sup> Irawan Sochartono, *Metode Penelitian Sosial* (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, ١٩٩٨), hlm. ٣٥.

الرئيس في هذ البحث فهو سورة القمر. والمصدر الثانوى هو الكتب  
التي لها علاقة بهذا البحث.

٢. المدخل

أما الطريقة المستعملة في هذ البحث فهي الطريقة البلاغية  
البديعية وهي تعريف الوجوه التي تزيد الكلام حسنا، على الأخص من  
ناحية الألفاظ أو المحسنات اللفظية.

٣. الطريقة لجمع الحقائق

وفي هذا القسم نحاول أن نجمع الحقائق عن السجع والموازنة في  
سورة القمر، وبعد ذلك سنحللها بنظرية السجع والموازنة في علم  
البديع.

٤. الطريقة لتحليل الحقائق

وبعد أن تجمع الحقائق، نقوم بتقسيم الحقائق تسهيلا للتحليل،  
ولتحليل هذه الحقائق نحن نستعمل الطريقة التحليلية الوصفية وهي  
الطريقة لتصوير موضوع البحث.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
و. التحقيق المكتبي

ومن البحوث عن القرآن لم نجد الدراسة المخصصة عن سورة القمر  
(نعني البحوث حول تطبيق السجع والموازنة). وبعد أن قرأنا البحوث عن  
السجع والموازنة المتقدمة، سنذكر بضعتها فيما يلي :

١. البحث الذي كتبه باسوى تحت الموضوع "السجع والموازنة في سورة

البلد" سنة ١٩٨٤.

٢. البحث الذى كتبه الخليل تحت الموضوع "السجع والموازنة فى سورة الواقعة" سنة ١٩٨٦.

٣. البحث الذى كتبه باكر تحت الموضوع "السجع والموازنة فى سورة الفجر" سنة ١٩٩٧.

ومن تلك البحوث الثلاثة لم نجد البحث عن السجع والموازنة كما وجدناها فى سورة القمر التى كانت من بداية آيتها إلى نهايتها مسجوعا على حرف واحد. وسورة القمر من أطول السور التى لها الفاصلة المتساوية. فلذلك نقدم البحث عن سورة القمر لموضوع الدراسة.

ز. نظام البحث

ولتسهيل التحليل فى هذ البحث، فنقسم البحث إلى خمسة أبواب، ولكل باب فصول.

الباب الأول مقدمة، وهى تحتوى على خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث ونظرية البحث وطريقة البحث والتحقيق المكتبى ويختم بنظام البحث.

الباب الثانى يبحث عن سورة القمر، ومنها تعريف سورة القمر ومضمون سورة القمر ويختم بالبحث عن تكرير بعض آياتها.

الباب الثالث يبحث عن علم البديع، خاصة فى البحث عن السجع

والموازنة.

الباب الرابع تحليل سورة القمر. ويحتوي الباب على أشكال السجع في سورة القمر، وأشكال الموازنة وتناسبهما بقواعد البلاغة، ويختم بالبحث عن أسرار السجع والموازنة فيها.

الباب الخامس الاختتام، ويحتوي على الخلاصة من الشرح الذي عارضناها في الأبواب السابقة.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



الباب الخامس

الاختتام

ثبت المراجع

الملحقات

ترجمة الباحث



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## الباب الخامس

### الاختتام

قد انتهينا من هذا البحث، تحت الموضوع "السجع والموازنة في سورة القمر". واعترفنا أن هذا البحث لم يبلغ إلى صورة كاملة. وذلك لتقصنا العلوم والمهارة. وفي هذا الباب سنلاخص عن البحوث التي قدمناها في الأبواب السابقة فيما يلي:

1. السجع الذي وجدنا في سورة القمر هو السجع المطرف والمتوازي والمرصع، أما السجع المتوازي فهو خمس آيات. والسجع المرصع لا نجد فيها إلا واحد. وأما الباقي فهو السجع المطرف. وأما الموازنة في سورة القمر فتقع في ثلاثة مواضع، وهي "مستمر ومستقر" على وزن استفعال - يستفعال فهو مستفعال. و"محتظر ومدكر" على وزن افتعل - يفتعل فهو مفتعل. و"سقر وقدر" على وزن فعل - يفعل بضم العين.
2. مناسبة الفاصلة "الراء" بما تضمنت عليه سورة القمر، وهي شدة عذاب الله للمشركين والمجرمين كما أن تكون الراء من إحدى الحروف الشدة.
3. الوزن له صفة خاصة لا يملكها آخر، مثل كونه أصلاً وثابتاً. وهذه هي الأسرار التي احتوت عليها الموازنة. نحو قوله تعالى "وإن يروا آية يعرضوا ويقولوا سحر مستمر" والآية "وكذبوا واتبعوا أهواءهم وكل أمر مستقر". فهذا هو حالهم إلى اليوم الأخير، أو بعبارة أخرى أن حالهم ثابت لا يتغير مثل ثابت الوزن.

وأخيرا نسأل الله أن يجعل هذا البحث نافعا، واعترفنا أن هذا البحث كثيرا من الخطايا وبعيدا من صورة كاملة، فلذلك نرجوا منكم أيها القارئون التذكيرات والتصويبات ليكون هذا البحث مناسبا على نظام خاص. والله أعلم بمراده، آمين.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA



## ثبوت المراجع

### المراجع العربية

- الزحيلي، وهبة. ١٩٩١. *التفسير المنير*. بيروت: دار الفكر المعاصر.
- السيوطي، جلال الدين. بلاسنة. *الإتقان في علوم القرآن*. بيروت: دار الفكر.
- الصابوني، محمد علي. بلاسنة. *صفوة التفاسير*. المجلد الثالث. دار الفكر
- العسكري، أبو هلال. ١٩٥٣. *كتاب الصناعتين*. مصر: دار الكتب المصرية.
- الكلبي، محمد بن أحمد بن حيزي. بلاسنة. *كتاب التسهيل لعلوم التنزيل*. بيروت: دار الفكر.
- المراغي، أحمد مصطفى. بلاسنة. *علوم البلاغة*. بيروت: دار الكتب العلمية.
- الهاشمي، أحمد. ١٩٧٨. *جواهر البلاغة*. بيروت: دار الفكر.
- السيد حسن، عبد المنعم. ١٩٨٠. *ظاهرة التكرار في القرآن الكريم*. مصر: دار المطبوعات الدولية.
- حوى، سعيد. ١٩٨٥. *الأساس في التفسير*. القاهرة: دار السلام.
- راجح، محمد كريم. ١٩٨٣. *أوضح البيان في شرح مفردات وجمل القرآن*. بيروت: دار المعرفة.
- ضيف، شوقي. ١١١٩. *الفن ومذاهبه*. القاهرة: دار المعارف.
- عائد، رجا. بلاسنة. *فلسفة البلاغة*. اسكندارية: منشأة المعارف.
- علي، أتاك وأحمد زهدى محضر. ١٩٩٦. *قاموس العصر*. يوكياكارتا: مؤسسة علي معصوم.
- عبد الفتاح، منور واديب بشرى. ١٩٩٩. *قاموس البشرى*. سورابايا: فوستكا فروغريسف.

- عبدالقادر، فتحى. ١٩٨٤. فنون البلاغة بين القرآن وكلام العرب العرب. القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.
- قطب، سيد. بلاسنة. فى ظلال القرآن. الجزء العاشر. مصر: دار احياء الكتب العربية.
- لاشين، عبد الفتاح. بلاسنة. البديع فى ضوء اساليب القرآن. القاهرة: دار المعارف.
- مبارك، زكى. بلاسنة. النشر الفنى فى القرن الرابع. القاهرة: دار الكتب العربى.
- محسن، محمد سليم. بلاسنة. الرائد فى تجويد القرآن. الإسكندرية: مؤسسة شباب الجامعة.
- مطلوب، احمد. ١٩٧٥. فنون بلاغية. كويت: دار البحوث العلمية.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## المراجع الإندونيسية

- Al-Akhbar Daud, tt. *Perspektif Baru Ilmu Al-Qur'an*. Bandung: Pustaka Hidayah.
- Al-Qatthan Mannak Kholil, 1973. *Studi Ilmu Al-Qur'an*. Bandung: Jakarta: PT. Pustaka Antar Nusa.
- Ash-Shalih Subhi, 1996. *Membahas Ilmu-Ilmu Al-Qur'an*. Jakarta: PT. Pustaka Firdaus.
- Sihab Quraissy, 2001. *Mu'jizat Al-Qur'an*. Bandung: Mizan.
- ....., 2002. *Membumikan Al-Qur'an*. Bandung: Mizan.
- Soehartono Irawan, 1998. *Metode Penelitian Sosial*. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya.
- Zaid Abu Nasr Hamid, , 2000. *Tekstualitas Al-Qur'an*. Yogyakarta: L Kis.